



PAŃSTWOWY POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY W OTWOCKU

POWIATOWA STACJA SANITARNO-EPIDEMIOLOGICZNA W OTWOCKU

05-400 Otwock, ul. Kilińskiego 1

tel. (22) 779-26-63, tel./fax. (22) 779-48-33, e-mail: otwock@psse.waw.pl

Otwock, dnia 24.07.2017 r.

HKN.4303.3.2017

S.w. 5044.2017

Przedsiębiorstwo Instalacyjno-
Budowlane Gwarant
Eugeniusz Zieliński
ul. Przewoska 39
05-400 Otwock

**Zbiorcza roczna ocena jakości wody na pływalni w Z-Hotel Business & SPA w Otwocku,
ul. Wczasowa 25**

Na podstawie:

1. art. 4 ust. 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 1261),
2. § 4 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016)

oraz po przeanalizowaniu:

- parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1 ww. rozporządzenia,
- wyników badań wody na pływalni wykonywanych przez zarządzającego pływalnią,
- zakresu i częstotliwości wykonywania badań przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metod referencyjnych analiz,
- wyników badań wody wykonanych z nadzoru, przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Otwocku przed wydaniem oceny,
- po przeprowadzeniu w dniu 11.04.2017 r. kontroli sanitarnej w zakresie realizacji obowiązków wynikających z przepisu § 3 ust. 1 i 2 ww. rozporządzenia przez zarządzającego pływalnią,

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku stwierdza, że woda na pływalni w Hotel Business & SPA w Otwocku, ul. Wczasowa 25, od 17.06.2016 r. do 21.06.2017 r. była przydatna do kąpieli.

Uzasadnienie

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku dokonał zbiorczej rocznej oceny po przeanalizowaniu: parametrów jakości wody na pływalni ocenionych na podstawie wymagań, o których mowa w § 3 ust. 1 ww. rozporządzenia; wyników badań wody wykonywanych przez zarządzającego pływalnią; zakresu i częstotliwości wykonywania badań przez zarządzającego pływalnią oraz zastosowanych metod referencyjnych analiz a także wyników badań wody wykonanych z nadzoru oraz przeprowadzonej kontroli w dniu 11.04.2017 r. na pływalni w celu dokonania oceny bieżącej obserwacji i sposobu rejestrowania pomiaru jakości wody, prowadzonej przez zarządzającego pływalnią.

Woda doprowadzana na ww. pływalnię pochodzi z systemu zbiorowego zaopatrzenia w wodę (wodociąg publiczny Otwock) realizowanego przez Otwockie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Sp. z o.o. Karczewska 48, 05-400 Otwock i jest pod bieżącym nadzorem sanitarnym. Jakość wody z ww. wodociągu jest zgodna z rozporządzeniem Ministra Zdrowia z dnia 13 listopada 2015 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2015 r. poz. 1989) i jest przydatna do spożycia.

Pływalnia posiada dwie niecki, wyposażone w urządzenia wytwarzające aerozol wodno-powietrzny (niecka basenowa i wanna jacuzzi).

Tut. Inspektor zatwierdził harmonogram poboru próbek wody przedstawiony przez zarządzającego pływalnią od czerwca 2016 r. do czerwca 2017 r.

Zakres przeprowadzanych badań w pływalni obejmował: mętność, pH, azotany, utlenialność, ΣTHM, chloroform, chlor wolny, chlor związany, potencjał redox, liczbę bakterii *Escherichia coli*, liczbę bakterii *Pseudomonas aeruginosa* w 100 ml wody, ogólną liczbę mikroorganizmów w 36±2°C po 48 h w 1 ml wody oraz liczbę bakterii *Legionella* sp. w 100 ml wody.

Pobierano próbki wody z następujących punktów:

- niecki basenu
- systemu cyrkulacji, woda wprowadzana do niecki basenu
- jacuzzi
- systemu cyrkulacji, woda wprowadzana do jacuzzi
- kranu w szatni damskiej i męskiej, badania w zakresie bakterii *Legionella* sp.

Badania jakości wody na pływalni, w ramach kontroli wewnętrznej, były wykonywane przez laboratorium JARS sp. z o.o. Łajski, 05-119 Legionowo, ul. Kościelna 2a oraz

z nadzoru, w laboratorium Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Warszawie (laboratoria posiadają akredytację Polskiego Centrum Akredytacji).

Zgodnie z § 3 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016), zarządzający pływalnią prowadził bieżącą obserwację wody, prowadził nadzór pracy urządzeń oraz rejestrował wyniki pomiarów jakości wody i bieżącej obserwacji. W wodzie oznaczano: pH, potencjał redox, stężenie chloru wolnego i związanego oraz temperaturę. W zakresie ww. parametrów nie wykazano nieprawidłowości.

Po przeprowadzonej analizie wyników badań wody od czerwca 2016 r. do czerwca 2017 r. Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku stwierdza, że występowały przekroczenia następujących parametrów:

w niecce basenu

- *Pseudomonas aeruginosa* - 1 raz / 28 pobranych próbek - wynik 240 jtk na 100 ml wody, przy wymaganiu 0 jtk / 100 ml wody,
- chlor związany 9 razy / 28 pobranych próbek - wyniki od 0,56 do 0,83 mg/l (wymagania max. 0,3 mg/l),
- chloroform 1 raz / 7 pobranych próbek – wynik 0,072 mg/l (wymagania max. 0,03 mg/l),
- utlenialność 2 razy / 21 pobranych próbek - wyniki od 5,8 oraz 7,0 mg/l (wymagania max. 4 mg/l),

w jacuzzi

- *Pseudomonas aeruginosa* - 1 raz / 28 pobranych próbek - wynik 16 jtk / 100 ml wody przy wymaganiu 0 jtk / 100 ml wody,
- chlor wolny - 2 razy / 27 pobranych próbek – wyniki od 1,9 do 1,27 mg/l (wymagania 0,7-1,0 mg/l),
- chlor związany - 9 razy/ 28 pobranych próbek - wyniki od 0,45 do 1,23 mg/l (wymagania max. 0,3 mg/l),
- chloroform - 1 raz / 6 pobranych próbek – wynik 0,039 mg/l (wymagania max. 0,03 mg/l),
- utlenialność - 2 razy / 21 pobranych próbek – wyniki 4,4 oraz 9 mg/l (wymagania max. 4 mg/l),

w systemie cyrkulacji, woda doprowadzana do niecki basenu

- ogólna liczba mikroorganizmów w 36 °C ±2°C po 48 h w 1 ml - 1 raz / 7 pobranych próbek - wynik 37 jtk, przy wymaganiu < 20 jtk,

- chlor związany 2 razy / 7 pobranych próbek – wyniki od 0,29 do 0,73 mg/l (wymagania max. 0,2),

w systemie cyrkulacji, woda doprowadzana do jacuzzi

- ogólna liczba mikroorganizmów w 36 °C $\pm$ 2°C po 48 h w 1 ml - 1 raz / 7 pobranych próbek - wynik 40 jtk, przy wymaganiu < 20 jtk,
- chlor związany - 2 razy / 7 pobranych próbek - wyniki od 0,29 - 0,94 mg/l (wymagania max. 0,2),
- chloroform - 1 raz / 2 pobranych próbek - wynik 0,039 mg/l (wymagania max. 0,03 mg/l).

Notowano również wartości poniżej zalecanych w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań, jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach (Dz. U. z 2015 r. poz. 2016): chlor wolny, potencjał redox.

Zarządzający pływalnią, w przypadku przekroczeń mikrobiologicznych, podejmował działania naprawcze, informując tut. Inspektora o ich zakresie. W przypadku jacuzzi woda za każdym razem była spuszczana, zbiornik był dezynfekowany a wanna myta. Napuszczano świeżą wodę. Przeprowadzono ponowne badania, wyniki były zgodne z wymogami.

Wartości przekroczonych parametrów fizykochemicznych nie stanowiły bezpośredniego zagrożenia dla osób korzystających z pływalni. jednak mając na uwadze bezpieczeństwo użytkowników obiektu zarządzający pływalnią powinien dążyć do utrzymania wartości badanych parametrów na poziomie wskazanym w załącznikach nr 1 i 2 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 9 listopada 2015 r. w sprawie wymagań jakim powinna odpowiadać woda na pływalniach.

Biorąc pod uwagę wykazane przekroczenia należy zauważyć, że nieprawidłowości występowały w przeważającej ilości w pierwszym półroczu okresu sprawozdawczego, co przypadało na okres wdrożenia rozporządzenia. Zarządca na podstawie uzyskanych wyników badań dobierał najbardziej odpowiednie metody i parametry uzdatniania, celem uzyskania odpowiedniej jakości wody.

Jakość wody ciepłej użytkowanej w natryskach w zakresie obecności *Legionelli* sp. odpowiada wymogom zawartym w zał. do rozporządzenia. Wyniki kontroli wewnętrznej zarządzającego i nadzоровe zawarto w sprawozdaniach nr: 1023/09/2016/M/5, HKL.9051.1.06459.2016 oraz HKL.9051.1.03637.2017

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Otwocku przed wydaniem oceny przeprowadził badania nadzоровe jakości wody w dniu 30.05.2017 r. sprawozdania nr:

HKL.9051.1.03636.2017, HKL.9051.1.03633.2017, HKL.9051.1.03634.2017 oraz HKL.9051.1.03635.2017, które nie wykazały żadnych uchybień.

Zarządzający pływalnią umieszcza na tablicy informacyjnej w recepcji SPA oraz na stronie internetowej aktualną ocenę jakości wody, czym wypełnia obowiązek określony w § 7 ww. rozporządzenia.

W związku z powyższym przeprowadzona zbiorcza roczna ocena jakości wody na pływalni w Hotel Business & SPA w Otwocku, ul. Wczasowa 25, potwierdza, że użytkownicy pływalni korzystali z wody przydatnej do kąpieli.

PAŃSTWOWY
POWIATOWY INSPEKTOR SANITARNY
W OTWOCKU
Krystyna Kołodziej

Otrzymuje:

1. adresat
2. aa.